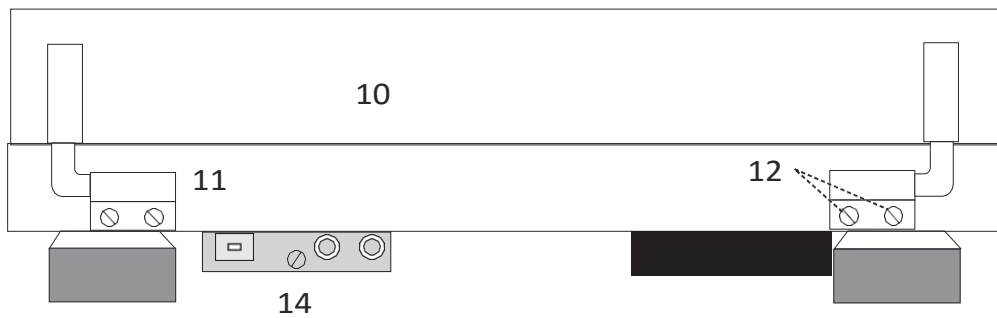
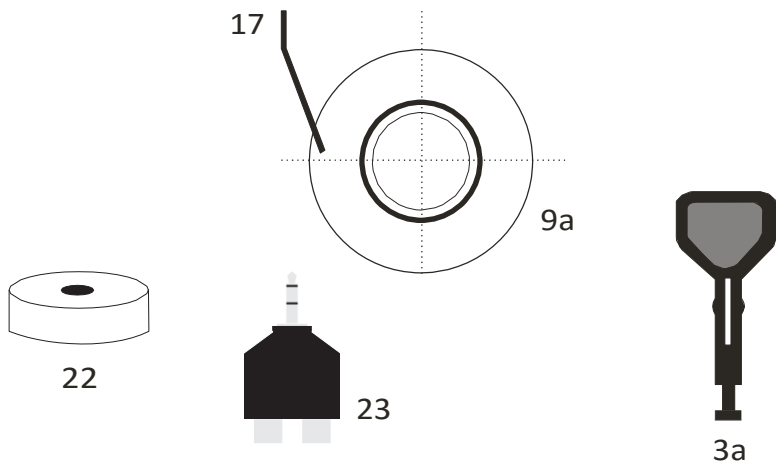
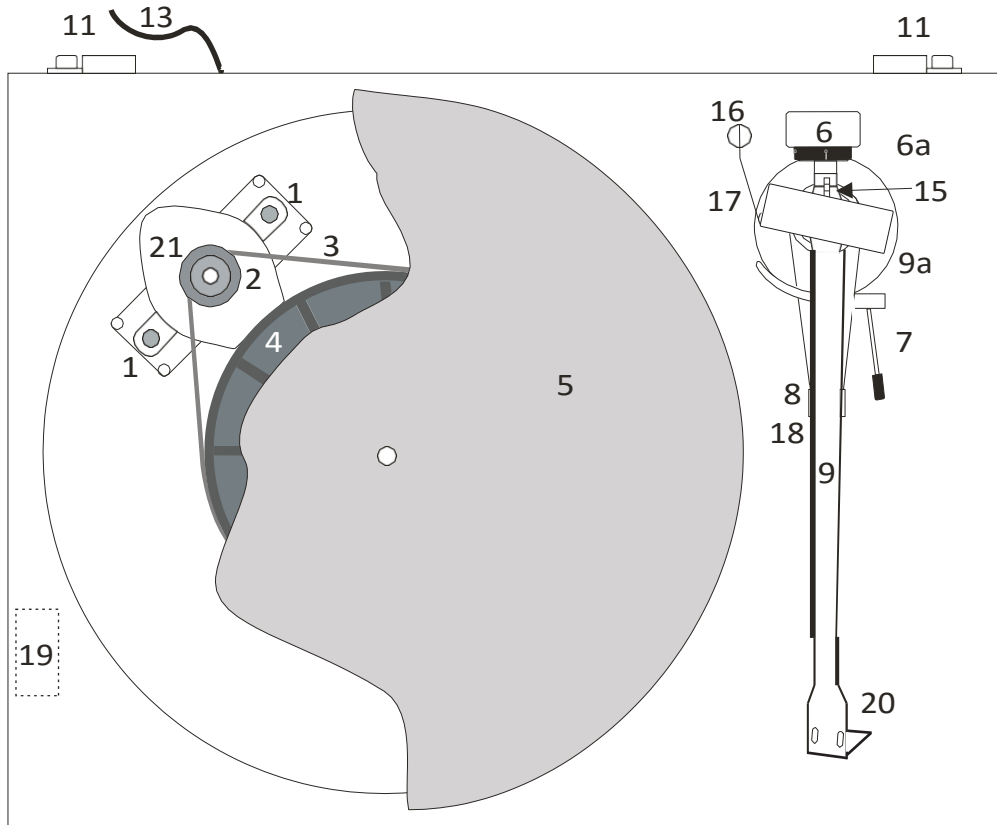




Инструкции по эксплуатации
Pro-Ject Debut Carbon Phono/USB



Pro-Ject Debut Carbon Phono/USB

Органы управления и разъемы

- 1 Опора двигателя с абсорберами Sorbothane®
- 2 Ступенчатый шкив (блок двигателя)
- 3 Пассик* За Крючок*
- 4 Основание диска
- 5 Диск с войлочным слипматом
- 6 Противовес тонарма* 6а Шкала прижимной силы
- 7 Рычаг тонарма
- 8/18 Опора тонарма и съемный транспортировочный фиксатор
- 9 Трубка тонарма 9а Опора тонарма
- 10 Крышка*
- 11 Навесные петли крышки
- 12 Крепежные элементы навесных петель
- 13 Сетевой кабель
- 14 Выходные разъемы Phono, контакт заземления и выход USB
- 15 Опора антискейтинга и шкала настройки антискейтинга
- 16 Груз антискейтинга*
- 17 Опора груза антискейтинга
- 19 Выключатель питания
- 20 Держатель звукоснимателя с установленным картриджем Ortofon OM 10 и захватом
- 21 Двигатель
- 22 Адаптер*
- 23 Разъем диаметром 3,5 мм *
Соединительный кабель (не показан на рисунке)*

Уважаемый ценитель музыки,

Благодарим вас за выбор проигрывателя Pro-Ject Audio.

Рекомендуем внимательно изучить руководство и точно следовать всем указанным в нем инструкциям, что обеспечит многолетнее бесперебойное использование и максимальную функциональность данного проигрывателя.



Предупреждения о рисках повреждения устройства, сбоя в работе или травмы пользователя.



Важное замечание.

**** Данный проигрыватель поставляется с предприятия уже с установленным и настроенным картриджем, поэтому вы можете пропустить раздел с инструкциями по установке картриджа до последующей его замены.**

Во время сборки и настройки проигрывателя можно легко потерять мелкие детали. Поэтому будьте предельно внимательны и храните их в надежном месте. До начала сборки ознакомьтесь с перечисленными на приведенном ранее чертеже деталями. Отдельно упакованные компоненты отмечены символом *.

Меры предосторожности



Напряжение в сети вашего региона может отличаться от других стран. Прежде чем подключить устройство к сети, убедитесь, что напряжение в вашем регионе соответствует данным, указанным на пластине на нижней панели устройств. Штекер кабеля питания и выключатель питания (19) используется для отключения устройства от источника электропитания. Убедитесь, что штекер и выключатель расположены в легко доступном месте. При отключении кабеля из розетки держите непосредственно вилку. Не подключайте/отключайте кабель питания мокрыми или влажными руками.

Не допускайте попадания жидкости в устройство. Не оставляйте на устройстве или возле него сосуды с водой или другой жидкостью, например, вазы с цветами. Не разливайте жидкость на устройство. Не располагайте на устройстве или вблизи него источники открытого огня, такие как свечи. Не используйте устройство в сырых и влажных помещениях, например, возле ванных комнат, плавательных бассейнов и т.п. Во избежание травм или удушья, храните пластиковые пакеты вне досягаемости детей.

Установка

Проигрыватель поставляется частично разобранным и тщательно упакованным на предприятии, что гарантирует его безопасную транспортировку. Аккуратно извлеките проигрыватель и все дополнительные принадлежности из упаковки.

Убедитесь, что выбранная для установки проигрывателя поверхность ровная (воспользуйтесь спиртовым уровнем). Снимите транспортировочный фиксатор (18) с трубки тонарма. Сохраните транспортировочный фиксатор в упаковке, так, чтобы вы с легкостью могли его найти для последующей транспортировки.

Расположите пассик (3) вокруг основания диска (4) и натяните его вокруг желоба на блоке двигателя (шкиве)(2). Избегайте попадания на пассик жира или пота, так как это может привести к ухудшению рабочих характеристик и сокращению срока службы пассика. Воспользуйтесь кухонными бумажными полотенцами для удаления любых следов с основания диска и пассика. Расположите опорный диск (5) и войлочный слипмат поверх опоры диска (4).

Настройка прижимной силы картриджа

Входящий в комплект противовес (6) подходит для картриджей, вес которых составляет 4,5 - 6 г (груз №80). Вы также можете использовать противовес для картриджей, вес которых составляет 6,5 - 8,5 г (груз №08), который доступен в комплекте дополнительных принадлежностей.

Плавное поверните противовес (6) по направлению к задней части трубки тонарма (9), так чтобы кольцо регулировки прижимной силы (6а) было видно с передней части проигрывателя. Плавное опустите армлифт и расположите картридж между опорой и диском. Аккуратно поверните противовес (6) пока трубка тонарма не будет уравновешена. Тонарм должен возвращаться в исходное уравновешенное положение при перемещении вверх или вниз. К этой настройке следует относиться очень внимательно. Не забудьте снять защитный чехол картриджа.

После правильной настройки балансировки тонарма возвратите его на опору. Недвижимо удерживая противовес (6) аккуратно поверните колесо настройки прижимной силы (6а), пока нулевое значение не сравняется с штифтом антискейтинга (15). Проверьте, не изменились ли настройки балансировки тонарма.

Поверните кольцо регулировки противовеса по часовой стрелке (если смотреть спереди) для настройки прижимной силы в соответствии с рекомендациями производителя картриджа. Каждое деление шкалы означает 1 мН (= 0,1 г / 0,1 гс) прижимной силы.



Учтите: Отрегулируйте прижимную силу до установки груза антискейтинга.

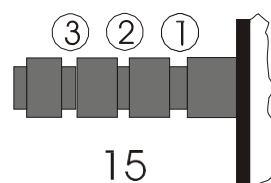
Рекомендуемая прижимная сила картриджа Ortofon OM 10 составляет 15 мН.

Настройка скатывающей силы (антискейтинга)

Настройки скатывающей силы (антискейтинга) должны выполняться в соответствии с настройками прижимной силы следующим образом.

<u>Прижимная сила</u>	<u>Отметка на опоре (15)</u>
10 - 14 мН	1-ая от подшипника
15 - 19 мН	2-ая от подшипника
20 мН и более	3-ья от подшипника

Сдвиньте петлю на нити груза антискейтинга до второй отметки шкалы, чтобы установить силу атискейтинга соответствующей установленному на предприятии картриджу. Проденьте нить в петлю проволочного суппорта (17).



Крепление крышки

Расположите защитную крышку (10) над отверстиями навесных петель, затем подтяните шурупы (12), отрегулировав соответствующее положение крышки так, чтобы она легко открывалась и закрывалась.

Подключение к усилителю

Данный проигрыватель оснащен позолоченными разъемами RCA phono (14), поэтому вы при желании можете заменить входящий в комплект соединительный кабель на другой, например, Pro-Ject Connect it, для подключения усилителя. Воспользуйтесь линейным входом (например, AUX, CD, Tuner, Tape или Video) на вашем усилителе.



Благодаря встроенному фонокорректору вход Phono (иногда обозначается как Disk, Gram или RIAA) для подключения не используется.

Будьте внимательны при подключении правого и левого каналов. Правый канал обычно окрашен красным цветом, а черный канал окрашен черным или белым цветом. Более подробную информацию вы можете найти в руководстве пользователя вашего усилителя.

Провод заземления тонармы должен быть подключен к разъему заземления на вашем усилителе (при наличии). Более подробную информацию о соединительных кабелях Pro-Ject Audio вы найдете на веб-сайте Pro-Ject: www.project-audio.com.



Рекомендуемый импеданс для установленного на предприятии картриджа составляет 47 кОм/ММ вход.

Для подключения Pro-Ject Debut Carbon/Phono USB к любому входу line/aux (компьютера, микшера, системы и т.д.) используется 3,5-миллиметровый разъем (входит в комплект).

Подключите гнездовой разъем к штекеру phono на конце аудио кабеля проигрывателя, и вставьте 3,5-миллиметровый штекер в соответствующий разъем на используемом аудио устройстве.

Подключение к компьютеру

Подключите USB выход устройства к свободному USB порту компьютера и включите питание.

Новое подключенное оборудование будет автоматически распознано и названо Microphone USB audio codec. Установка драйверов вручную не требуется.

После установки необходимо будет выполнить лишь одну настройку. Например, при использовании операционной системы Windows 7®:

-> Control Panel (Панель управления) -> Sound (Звук) -> Recording (Запись) -> Microphone USB Audio CODEC -> Properties (Свойства) -> Advanced (Дополнительные настройки) - выберите значение 2 channel, 16 bit, 48000 Hz (DVD Quality)



Учтите: Подключение следует выполнить непосредственно к одному из USB портов компьютера. Подключение через USB-концентратор или коммутатор может привести к сбоям в работе.

Программы записи

Если на вашем компьютере нет программы записи, то скачайте одну из них из интернета. Программы записи можно найти в поиске Google или Yahoo.



В меню программы записи установите источник сигнала или вход в значение Microphone USB audio codec. Учтите, что, загружая любой контент из интернета, вы принимаете на себя весь риск. Ни при каких обстоятельствах мы не выполняем техподдержку любого стороннего программного обеспечения, скачанного из интернета, мы не несем ответственности за любые возникшие из-за этого сбои в работе или проблемы. Все загрузки следует выполнять при запущенной программе антивируса соответствующей версии. Учтите, что могут быть применены лицензионные сборы.

Подключение питания

Подключите кабель питания к розетке.



Напряжение в сети вашего региона может отличаться от других стран. До подключения к сети. Прежде чем подключить устройство к сети, убедитесь, что напряжение в вашем регионе соответствует данным, указанным на пластине на нижней панели устройств.

Полезные советы

Проигрыватель должен располагаться на поверхности с минимальным резонансом, например, из дерева или многослойной фанеры, что исключит возможность возникновения структурных вибраций и последующих искажений.

Включение и выключение

Нажатие на выключатель питания (19) позволит вам включить или выключить проигрыватель.

Изменение скорости воспроизведения

Для воспроизведения записей со скоростью 45 об./мин. необходимо для начала снять опорный диск (5). С помощью входящего в комплект инструмента (3а) расположите пассик (3) вокруг более широкой части на блоке двигателя (шкиве)(2). Установите на место опорный диск. Для восстановления скорости 33 об./мин. повторите выполнение действий с меньшим шагом на шкиве.

Установка и подключение картриджа

**Можно использовать все картриджи с монтажными отверстиями диаметром 0,5 дюйма (1,3 см). Не снимая защитного чехла с иглы аккуратно закрепите картридж к головке звукоснимателя с помощью входящих в комплект картриджа винтов, вставив каждый винт в отверстия на звукоснимателе (20). Не затягивайте пока гайки.

Подключите провода тонарма к картриджу следующим образом:

Белый	Левый плюсовой канал (L+)
Красный	Правый плюсовой канал. (R+)
Зеленый	Правый канал возврата (R-)
Синий	Левый канал возврата (L-)

Только при правильной установке картриджа вы сможете добиться высочайшего качества звучания проигрывателя. Воспользуйтесь специализированным инструментом Pro-Ject для правильного выполнения этой работы.

Если вы не уверены в правильности выполнения настройки картриджа, рекомендуем вам обратиться за помощью к дилеру Pro-Ject для выполнения этой работы мастерами.



Пожалуйста, учтите:

Помните, что установка картриджа и тонарма требует аккуратности, в противном случае это может привести к повреждению картриджа или подшипников тонарма. Оставьте эту работу профессиональному мастеру в случае возникновений каких-либо сомнений.

Настройки азимута

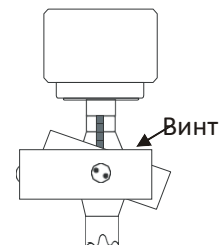
** Для правильной передачи модуляций записи игла звукоснимателя должна располагаться в борозде дорожки вертикально.

Если игла на головке звукоснимателя установлена не перпендикулярно корпусу картриджа, азимут можно скорректировать небольшим винтом у узла крепления тонарма (он расположен под крышкой).

Ослабьте винт ровно настолько, чтобы можно было без усилий вращать трубку тонарма. Учтите: Не откручивайте винт полностью!

Отрегулируйте вертикальность положения иглы в борозде (т.е. её перпендикулярность к поверхности пластинки), используя сильное увеличительное стекло. В идеале верхняя поверхность корпуса картриджа должна быть параллельна пластинке.

Аккуратно затяните винт в тот момент, когда посчитаете настройки вертикальности удовлетворительными.



Учтите: Ни в коем случае не выполняйте настройки тонарма с опущенной на дорожку иглой! Это может стать причиной необратимых повреждений иглодержателя! При выполнении любой настройки необходимо поднимать тонарма, а для проверки после настроек опускать.

Уход и обслуживание

Ваш проигрыватель не требует дополнительного ухода и обслуживания. Очищайте пыль с проигрывателя слегка влажной тканью. Не пользуйтесь для этого сухой тканью, так как это может привести к созданию статического электричества и в результате собрать еще больше пыли. Также, в продаже доступны различные антистатические чистящие средства, которыми следует пользоваться с осторожностью, так как они могут повредить резиновые детали проигрывателя. Во избежание повреждений рекомендуем закрепить защитный чехол для иглы до начала любых очистительных работ. Если вы планируете долгое время не пользоваться проигрывателем, то рекомендуем снять пассик, так как в противном случае это может привести к неравномерному растяжению.



Также, прежде чем начать любые работы по уходу или обслуживанию проигрывателя не забудьте отключить его от электросети.

Технические характеристики Pro-Ject Debut Carbon Esprit / Pro-Ject 8.6cc

Номинальная скорость	33/45 об./мин.
Изменение скорости	±0,8%
Коэффициент детонации	±0,1%
Отношение сигнал/шум	68 дБ
Эффективный вес тонарма	6 г
Эффективная длина тонарма	218,5 мм
Вынос иглы	18,5 мм
Энергопотребление	7,5 Вт, 0 Вт в режиме ожидания
Напряжение	соответствует требованиям электросети вашего региона
Габариты (Ш x В x Г)	415 x 118 x 320 мм, с открытой защитной крышкой 415 x 365 x 405 мм
Вес	6 кг

Технические характеристики фонокорректора со звуконосителем с подвижным магнитом - А/Ц преобразователя

* типовой для картриджей ММ или МС

Входная емкость/ входной импеданс	47 кОм/ 100 пФ*
Усиление	32 дБ
Выходное напряжение (типовое)	20 мВ/ 1 кГц при 5 мВ
Уровень шума:	-88 дБ
Точность кривой RIAA-эквализации	20 Гц - 20 кГц/ макс. 0,5 дБ
Выход USB	Цифровой серийный протокол данных USB 1.1
Операционные системы	Windows XP®, Windows VISTA®, Windows 7®, Windows 8®, Mac OS

Технические характеристики ММ-картриджа Ortofon OM 10

Частотный диапазон	20 - 22000 Гц
Разделение каналов	22 дБ/ 1 кГц
Выходное напряжение	4 мВ
Рекомендуемый импеданс	47 кОм/ подключение к усилителю - ММ вход
Тип иглы/ совместимый	25 мкм/мН – эллиптическая
Рекомендуемая прижимная сила	15 мН
Вес	5 г

Потенциально неверное использование и неисправное состояние

Проигрыватели Pro-Ject созданы в соответствии высочайшим стандартам и подвергаются тщательным проверкам качества, прежде чем покидают предприятие. Сбои в работе могут возникнуть не только по причинам производственных ошибок, но, как показывает практика, и по причинам неверного использования или несчастного случая. В следующем списке представлены наиболее часто встречающиеся симптомы сбоя в работе.

Диск не вращается даже при включенном питании:

Возможно, устройство не подключено к электросети.

Выбранная розетка отключена от электроснабжения.

Пассик не установлен или слетел.

На канал (один из двух или оба канала) не подается сигнал:

Отсутствует сигнал от картриджа на провода тонарма, или от тонарма на фонокорректор, или между фонокорректором и усилителем. Причиной этого может быть поврежденный штекер, провод или спайка, или же просто ослабленный штекер в разъеме.

Выбран неверный вход на усилителе.

Усилитель не включен.

Усилитель или акустические системы повреждены или их звук отключен.

Отсутствует подключение к акустическим системам.

Искаженный или нестабильный звук одного или двух каналов:

Проигрыватель подключен к неверному входу усилителя, или переключатель ММ/МС установлен в неверное значение. Игла или иглодержатель повреждены.

Выбрано неверное значение скорости вращения, пассик слишком натянут или загрязнен, подшипники диска остались без смазки, загрязнены или повреждены.

Сервисное обслуживание

Если вы столкнулись с проблемой или вам нужна дополнительная информация, не представленная в данном руководстве, по поводу эксплуатации устройства, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером. Если дилер не может решить возникшую проблему, то рекомендуем отправить устройство официальному представителю в вашей стране.

Гарантийный ремонт устройства выполняется только в случае возвращения устройства в оригинальной упаковке. Таким образом, мы рекомендуем сохранить упаковку устройства.

Ни в коем случае не возвращайте проигрыватель, не убедившись в том, что вы его аккуратно разобрали и надежно упаковали в оригинальную упаковку, в соответствии с рисунком на последней странице руководства пользователя. Обязательно снимите следующие элементы и упакуйте их отдельно: крышка (10), противовес (6), груз антискейтинга (16), опорный диск (5) и пассик (3). Закрепите защитный чехол картриджа. Не забудьте установить транспортировочный фиксатор тонарма (18), прежде чем запаковать проигрыватель.

Гарантия



Производитель не несет ответственности за повреждения, причиной которых может стать несоблюдение описанных в данном руководстве инструкций, и/или в случае транспортировки устройства без оригинальной упаковки. Модификация или изменение любой детали устройства посторонними лицами, освобождает производителя от любой ответственности, помимо законных прав клиента.

Copyright, trademarks

PRO-JECT является зарегистрированной торговой маркой H. Lichtenegger.

Данное руководство издано: Audio Trade GmbH
Авторское право © 2012. Все права защищены.

Информация, представленная в данном документе, верна на момент печати. Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики наших продуктов в целях соответствия требованиям технического прогресса без предварительного уведомления.

Windows XP®, Windows Vista®, Windows 7®, Windows 8® являются зарегистрированными торговыми марками групп компаний Microsoft. Mac и Mac OS являются торговыми марками компании Apple, Inc., зарегистрированной в США и других странах.

